

CONSIGNE DE NAVIGABILITE

définie par la DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Les examens ou modifications décrits ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans cette consigne entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

DASSAULT AVIATION

Avions Mystère Falcon 900, Falcon 900EX et Falcon 2000

Structure, plan horizontal en composite (ATA 55)

1. AERONEFS CONCERNES :

La présente Consigne de Navigabilité (CN) concerne :

- tous les avions Mystère Falcon 900 et Falcon 900EX qui ont reçu la modification Dassault Aviation (Mod.) M2460 à l'exception de ceux qui ont reçu la Mod. M3463
- et
- tous les avions Falcon 2000 qui ont reçu la Mod. M1283 à l'exception de ceux qui ont reçu la Mod. M2092.

2. RAISONS :

Les essais de tenue au foudroiement ont montré qu'une épaisseur trop importante de la peinture déposée sur les plans horizontaux en composite nuit à la propagation de la foudre.

Ces non-conformités d'épaisseur peuvent donc entraîner des risques de dommage grave en cas de foudroiement direct sur une zone sensible.

3. ACTIONS :

Les mesures suivantes sont rendues impératives à la date d'entrée en vigueur de la présente CN :

Dans les 7 mois qui suivent la date d'entrée en vigueur de cette CN, en suivant les prescriptions du Bulletin Service en référence applicable :

- vérifier l'épaisseur de la couche de peinture,
- toute non-conformité d'épaisseur sur les zones affectées doit faire l'objet d'un ponçage et d'une réfection de la peinture afin de respecter les tolérances d'épaisseur,
- coller les étiquettes de précaution d'entretien sur le plan horizontal.

REF. : Bulletins Service DASSAULT AVIATION F900-291, F900EX-155, F2000-234
Toute révision ultérieure approuvée du BS applicable est acceptable.

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR : 02 MARS 2002

n/GH

Date : 20/02/2002

DASSAULT AVIATION
Mystère Falcon 900, Falcon 900EX et Falcon 2000

2002-089(B)

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

released by DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

Inspection and/or modifications described below are mandatory. No person may operate a product to which this Airworthiness Directive applies except in accordance with the requirements of this Airworthiness Directive.

Translation of 'Consigne de Navigabilité' ref. : 2002-089(B)
In case of any difficulty, reference should be made to the French original issue.

DASSAULT AVIATION

Mystere Falcon 900, Falcon 900EX and Falcon 2000 aircraft

Structure, composite horizontal stabilizer (ATA 55)

1. APPLICABILITY:

This Airworthiness Directive (AD) concerns:

- all Mystere Falcon 900 and Falcon 900EX aircraft which have DASSAULT AVIATION modification (Mod.) M2460 implemented except aircraft that have Mod. M3463 implemented, and
- all Falcon 2000 aircraft which have Mod. M1283 implemented except aircraft that have Mod. M2092 implemented.

2. REASONS:

Lightning tests on a horizontal composite stabilizer have shown that too much paint thickness is detrimental to lightning spreading.

This over-thickness may then lead to serious damage in case of direct lightning strike on sensitive areas.

3. COMPLIANCE:

The following measures become mandatory on the effective date of this AD:

Within 7 months following the effective date of this AD, in accordance with the instructions of the applicable Service Bulletin:

- check for paint coat thickness,
- every non-conformity on affected area must be sanded and repainted to a thickness within tolerances,
- stick the maintenance caution placards on the horizontal stabilizer.

REF.: DASSAULT AVIATION Service Bulletins F900-291, F900EX-155, F2000-234
Any later approved revision of applicable SB is acceptable.

EFFECTIVE DATE : MARCH 02, 2002

n/GH

February 20, 2002

DASSAULT AVIATION
Mystere Falcon 900, Falcon 900EX and
Falcon 2000 aircraft

2002-089(B)